

Protokoll fört vid enskild föredragning

Finansavdelningen

Avtals- och pensionsbyrån, F3

Beslutande

Minister

Torbjörn Eliasson

Föredragande

Avtalschef

Tiina Robertsson

Justerat

Omedelbart

.....
Ärende/Dnr/Exp.

.....
Beslut

Nr 1

Finlands Maskinförbundet r.f:s
stämningsansökan i arbetsdomstolen
ÅLR 2019/2488

Förlikningsavtalet mellan Ålands landskapsregering och Finlands
Maskinförbundet r.f. antecknades till kännedom. Bilaga 1.

Nr 2

Finlands Sjömansunion r.f:s
stämningsansökan i arbetsdomstolen
ÅLR 2018/1656

Förlikningsavtalet mellan Ålands landskapsregering och Finlands r.f.
antecknades till kännedom. Bilaga 2.

FÖRLIKNINGSAVTAL

1. PARTER

- 1.1 Finlands Maskinbefälsförbund r.f. (nedan "Maskinbefälsförbundet") och X
X
och
- 1.2 Ålands landskapsregering

2. BAKGRUND

Maskinbefälsförbundet har väckt talan i arbetsdomstolen gentemot Ålands landskapsregering och yrkat att arbetsdomstolen skulle fastställa att Ålands landskapsregering brutit mot 16 § och 17 § i Kollektivavtalet mellan Ålands landskapsregering, Finlands skeppsbefälsförbund r.f. och Finlands Maskinbefälsförbund r.f. för perioden 1.3.2012 – 31.3.2014 (nedan "Kollektivavtalet") och att Ålands landskapsregering inte skulle ha haft rätt att låta bli att erlagga ersättning för tillsynings-timmar som utförts av maskinchefer ombord på frigående färjor i Ålands landskapsregerings regi.

Därtill har Maskinbefälsförbundet yrkat att Ålands landskapsregering skulle åläggas att till X X utbetala 3 368,78 euro jämte dröjsmålsränta som ersättning för tillsynings-timmar. Ytterligare har Maskinbefälsförbundet yrkat ersättning för sina rättegångskostnader jämte laga ränta.

Ålands landskapsregering har motsatt sig Maskinbefälsförbundets käromål i dess helhet och yrkat att det skall avvisas eller förkastas. Ytterligare har Ålands landskapsregering yrkat ersättning för sina rättegångskostnader jämte laga ränta.

Parternas grunder framgår ur Maskinbefälsförbundets stämningsansökan och komplettering till denna samt ur Ålands landskapsregerings svaromål. Ärendet är under behandling i arbetsdomstolen med diarienummer R 6/19.

Genom detta avtal avser parterna förlikas gällande ovan beskriven tvist som berör X arbetsförhållande och tolkningen av Kollektivavtalet.

3. VILLKOR

Parterna har kommit överens om att Maskinbefälsförbundet återkallar sitt ovan beskriva käromål vid arbetsdomstolen inklusive yrkandet på ersättning för rättegångskostnader. Då Maskinbefälsförbundet har återkallat sitt käromål avstår Ålands landskapsregering från sitt yrkande på rättegångskostnader. Parterna står således för sina egna respektive utrednings- ombuds- och rättegångskostnader i ärendet.


Efter att detta förlikningsavtal har trätt i kraft har ingen part några krav i anlutning till X arbetsförhållande hos Ålands landskapsregering och Maskinbefälsförbundet förbinder sig att inte ånyo till arbetsdomstolens prövning föra den tolkningsfråga som Maskinbefälsförbundets käromål i arbetsdomstolen grundar sig på.

Detta avtal träder i kraft då bägge parter har undertecknat det.


Efter detta avtals ikraftträdande meddelar Maskinbefälsförbundet omedelbart till arbetsdomstolen att käromålet återkallas. Meddelandet ges till kännedom till Ålands landskapsregerings ombud som för landskapsregeringens del meddelar till arbetsdomstolen att man inte längre har några yrkanden i ärendet.

Ort och tid: Mariehamn 27/11/2019

FINLANDS MASKINBEFÄLSFÖRBUND



 Marcus Mäster, ombud



 XX Marcus Mäster, ombud

Ort och tid: Mariehamn 28.11.2019

ÅLANDS LANDSKAPSREGERING



 Petra Sjöstrand som ombud
 för Ålands landskapsregering

FÖRLIKNINGSAVTAL

Parterna

Käranden FSU rf
X X
X X

Svarande Ålands landskapsregering

Bakgrund Genom detta avtal löser parterna den tvist som berör X och X arbetsförhållanden, inklusive tolkningen av kollektivavtalet mellan FSU rf och Ålands landskapsregering för tiden 1.2.2012–28.2.2014 och 1.4.2014–28.2.2017, och vilken är under behandling i arbetsdomstolen (R 169/17). Kärande är FSU rf och svarande är Ålands landskapsregering. Parternas krav och grunder (föremålet för tvisten) framgår ur stämningen, bemötandet, arbetsdomstolens protokoll från den muntliga förberedelsen, och den övriga skriftliga dokumentation som lämnats in. Samtidigt löser man de tvister som berör lönefordringarna och som är under behandling i Ålands tingsrätt (ärendena vilar pga. behandlingen i arbetsdomstolen). Käranden i ärendet (L 17/1646) är arbetstagarna X och X och svarande är Ålands landskapsregering.

Avtalets villkor

1. Ålands landskapsregering erlägger till vardera arbetstagaren en summa på 10 000 euro av de löner som ligger som föremål för tvisterna. X och X krav på löner avser påstådd rätt till övertidsersättning enligt 13-14 § Lag om arbetstid på fartyg i inrikesfart.

2. Utbetalningen är skattepliktig och betalas gentemot skattekortet. Utbetalningen förfaller till betalning tidigast den 13.1.2020 dock senast den 14.2.2020. Vardera arbetstagaren förser arbetsgivaren med sitt skattekort och bankkontonummer före den 13.1.2020.

3. Förutom förskottsinnehållningen ombesörjer arbetsgivaren även att korrekta arbetsgivaravgifter samt medlemsavgifter till Sjömans-Unionen beaktas. Därtill upprättar arbetsgivaren en specifikation över utbetalningen.

4. Parterna ansvarar själva för samtliga utgifter i anslutning till utredningen av ärendet samt för sina egna rättegångskostnader.

5. Efter att detta avtal har trätt i kraft, har ingendera av parterna några övriga krav i anslutning till X eller X arbetsförhållanden på vilka ifrågavarande kollektivavtal tillämpades under perioderna som anges ovan än de som omnämns i detta avtal. FSU rf förbinder sig vidare, att inte ånyo till arbetsdomstolens prövning (i) föra den tolkningsfråga som framgår av FSU rf:s yrkande nr 1 till FSU rf:s stämningsansökan av 15.2.2018 avseende det kollektivavtal som avses i här aktuellt ärende eller (ii) yrka att Ålands landskapsregeringen döms till plikt för påstått brott mot kollektivavtalet (yrkande nr 3 i stämningsansökan).

Avtalets ikraftträdande

Detta avtal träder i kraft då bägge parter har undertecknat det och utbetalningen sker i enlighet med ovanstående punkt 2.

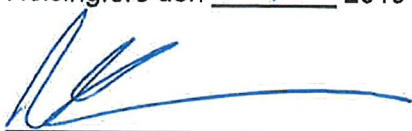
Förfarandet i domstol / återkallning av käromålen

Efter detta avtals ikraftträdande meddelar käranden omedelbart till arbetsdomstolen och tingsrätten per e-post, att tvisten som är under behandling har lösts och käromålen återkallas. Meddelandet ges till kännedom till motpartens ombud, som för svarandens del per e-post meddelar till arbetsdomstolen och tingsrätten, att man inte längre har några krav i ärendet.

Underskrifter

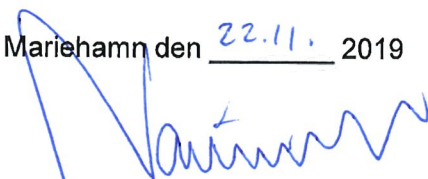
Detta avtal undertecknas endast via e-post.

Helsingfors den 22.11. 2019



advokat Henri Nieminen, kärandens ombud

Mariehamn den 22.11. 2019



advokat Daniel Widman, svarandens ombud